

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás

1953. augusztus 31. 6 óra — perc

Növekszik a háboruellenes hangulat Hollandiában

1 T-57 V8/SL/SL Rud H á g a , 1953. augusztus 31. /TASZSz/

Hollandiában fokozódik a lakosság tiltakozása a fegyverkezési hajszá ellen. Nemcsak a dolgozó tömegek, hanem az üzleti körök is követelik a hadi-célokra kijelölt összegek csökkentését. A "Trouw" című konzervatív lap ezzel kapcsolatban rámutat arra, hogy az ipari és kereskedelmi körök szilárd kereskedelmi kapcsolatok létesítését tervezik különböző országokkal. Van de Mandele, a rotterdami kereskedelmi kamara elnöke az üzleti körök véleményét kifejezésre juttatva követelte a katonai kiadások csökkentését.

A "De Waarheid" rámutat arra, hogy a lakosság körében izzó haragot kelt a kormánykörök szolgálai hajbókolása az amerikaiak előtt. Az amerikai tábornokok parancsára - írja a lap - Hollandiában hadgyakorlatot tartottak, amelyre huszezer holland hadkötelest hívtak be. A hadgyakorlat idején komoly károkat okoztak sok parasztságában. A tankok, a hadigépek letaposták a vetéseket. A kormány címére egymásután érkeznek a parasztok tiltakozásai. Nemrég az Utrecht körzetében élő parasztok fordultak tiltakozással a kormányhoz. Felháborodásukat fejezték ki amiatt, hogy Hollandiában, ahol amúgyis annyira szűkében vannak a művelhető földterületek, nagy területeket foglaltak le repülőterek céljára.

Az egyik levél elmondja, hogy a hadirepülőgépek éjjel-nappal zavarják a lakosokat. A lakosság állandó rémületben él, mert a léglökéses vadászgépeket gyakran szerencsétlenség éri és laktott helyeken zuhannak le. Így például az utóbbi két hónap alatt 30 léglökéses repülőgép robbant fel a levegőben.

Staf hadügyminiszter a tiltakozásokra válaszul kijelentette - írja a "De Waarheid" - hogy ilyen esetek hadgyakorlatok idején "elkerülhetetlenek."

Tiltakozások érkeztek Assen körzetének lakosságától is. A hadgyakorlat idején csapatokat helyeztek el az iskola-épületekben. A katonák ott-tartózkodásuk alatt annyira bemoeskölték ezeket az épületeket, hogy emiatt csak nagy késéssel lehet megkezdni az új tanévet.

Nő az ellenállás ezzel szemben is, hogy az iskolákban bevezették a háborús propagandát és a katonai gyakorlatokat. A "Schoolblad" című lap levelet közölt, amelyet a holland pedagógusok szövetsége intézett a közoktatásügyi miniszterhez. A levélben a pedagógusok /Kölyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2.kiadás

1953. augusztus 31.

6 óra 05 perc

/Növekszik a háborueellenes ...1.folyt. T Vö/Sk/SL Rud /

gógusok rámutatnak arra, hogy a háborus propaganda bevezetése kiáltó ellentétben áll a közoktatás szabályaival, a gyermekek és szüleik kívánsága ellenére történik.

Henk Hockstra, az Általános Holland Ifjúsági Szövetség egyik vezetője kijelentette: "Az amerikai tábornokok és országunkban élő kiszolgálók azt akarják, hogy a holland ifjúság a monopóliumok nyeresége érdekében ontssa vérének. Ez azonban nem fog sikerülni. A holland ifjúság megveti a háborút, békét akar. Az a meggyőződése, hogy minden vitás kérdést meg lehet oldani békés úton. A holland fiatalok elvet minden háborus kalandot és fokozza harcát a békéért." /MTI/

A piasztter-spekuláció ügyének nyomozása

2 T-48 KG/Gi/SL Rud P á r i z s , 1953. augusztus 31. /TASzSz/

Szeptember 2-ára és 3-ára tüzték ki az indoknai piasztter-spekuláció kivizsgálásával foglalkozó nemzetgyűlési bizottság első ülését.

Mint ismeretes, a botrányos piasztter-spekuláció olyan nagy méretet öltött és olyan nagy felháborodást keltett a francia közvéleményben, hogy a parlament jobboldali többsége kénytelen volt beleegyezni a bizottság megalakításába.

A "l'Humanité" megírja, hogy a hivatalos körök már most meg akarják nehezíteni a bizottság tevékenységét. A bizottságnak ki kell hallgatnia Pleven hadügyminisztert, Faure pénzügyminiszter, Jacquinot-t, az ugynevezett társállamok államtitkárát és más hivatalos képviselőket.

Pleven egészségi állapotára hivatkozva kijelentette, hogy szeptember 3-án nem jelenhet meg a bizottság ülésén. "Mégis - emeli ki a "l'Humanité" - Pleven gyenge egészségi állapota ellenére kész résztvenni a Bao-Dajjal folytatandó tárgyalásokon".

Edgar Faure is kijelentette, hogy mivel washingtoni utazásra készül, valószínűleg nem vehet részt a bizottság munkájában. Jacquinot viszont közölte, hogy ezen a napon "valószínűleg uton lesz".

Mindaz arról tanuszkodik - állapítja meg a "l'Humanité" - hogy a kormány fél a piasztter-botrány kivizsgálására küldött bizottság tevékenységétől. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953. augusztus 31.

óra 70 perc

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya tagjainak és a Németek Szövetsége vezetőségének megbeszélése

3 G Mn/Mh/SL Rud

B e r l i n , 1953. augusztus 31. /ADN/

Wirth volt birodalmi kancellár és Wilhelm Elfes volt főpolgármester kezdeményezésére 1953. augusztus 28-án beható megbeszélés folyt Berlinben a Németek Szövetségének vezetősége, valamint Grotewohl miniszterelnök, Muschke és Loch miniszterelnök-helyettesek és Wunderlich államtitkár között.

A megbeszélés középpontjában a nyugati hatalmakhoz intézett szovjet jegyzék és a Szovjetunió, valamint a Német Demokratikus Köztársaság kormánya között lefolyt tárgyalások eredménye után bekövetkezett új helyzet állott. A résztvevők egyhangzó véleménye az volt, hogy örvéndetes fordulat és olyan helyzet állt be, amely nemcsak a Német Demokratikus Köztársaság számára jelent döntő sikereket, hanem közelebb hozza a megvalósuláshoz Németország békés újraegyesülését és a békeszerződés megkötését Németországgal. A Keleten és Nyugaton lakó németek forró vágya Németország nemzeti egységének helyreállítása és a békeértököllet összehívása Németország képviselőinek részvételével. Itt kezdődik a főfeladat Németország kormányai és parlamentjei részére.

Németország újraegyesülése első sorban német ügy. A német nép érdeke megköveteli, hogy a németek egymás között megegyezzenek abban az utban, amely az ideiglenes össznémet kormányhoz vezet. Az össznémet kormány főfeladata lesz a Kelet- és Nyugat-Németországra érvényes választási rend kidolgozása, amely biztosítja a szabad, demokratikus, titkos választások megtartását idegen beavatkozás nélkül egész Németországban. Az össznémet kormány működésének eredményeként a német nép maga irányíthatja saját sorsát és megteremtheti nemzeti függetlenségét. Ennek egyik főfeltétele a bonni és párizsi szerződések elutasítása, amelyek állandósították Németország szétválasztottságát, a német népre milliárdos terheket rónának, Nyugat-Németországot idegen uralom alá hajtánák és nem a békét, hanem a hátrus előkészületeket szolgálnák.

Adenauer kormánya helyébe a jóakarát kormányt kell állítani, hazafias németek kormányát, amely Németország békés újraegyesülését és a békeszerződés megkötését akarja.

Grotewohl miniszterelnök ismételt hangsúlyozta, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya mindenkor hajlandó tárgyalni a belnémet kereskedelem fejlesztéséről évi 1 milliárd márkás keretben.

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4.kiadás

1953. augusztus 31.

6 óra 15 perc

/A Német Demokratikus Köztársaság ...1.folyt. G Mn/Mh/SL Rud /

A Németek Szövetsége vezető képviselői és a német demokratikus kormány tagjai között lefolyt megbeszélésen ismét bebizonyosodott, hogy a nemzet döntő politikai létkérdéseiben lehetséges a németek egymásközötti megegyezése.

Wirth és Elfer berlini tartózkodása során hosszabb megbeszélést folytatott Szenjonov nagykövettel, a Szovjetunió németországi főbiztosával a Szovjetunió augusztus 15-én a nyugati hatalmakhoz intézett jegyzékéről és a Szovjetunió valamint a Német Demokratikus Köztársaság kormánya között Moszkvában kötött megállapodásról, valamint annak jelentőségéről Németországra nézve. /MTI/

Nagygyűlés Stuttgartban Max Reimann részvételével

4 G Mn/Mh/SL Rud Stuttgart, 1953. augusztus 31. /ADN/

A Max Reimann, Németország Kommunista Pártja elnöke részvételével szombaton Stuttgartban rendezett nagygyűlés több mint hatezer részvevője hitet tett az egységes, független és békeszerető Németország mellett.

Max Reimann a Szovjetunió jegyzékével kapcsolatban kijelentette: "A szovjet jegyzék minden egyes javaslata megfelel népünk érdekeinek és ezen keresztül más európai népek érdekeinek is." Németország Kommunista Pártjának elnöke ezután beszámolt az Otto Grotewohl-lal, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökével csütörtökön Berlinben folytatott megbeszéléséről és ezzel kapcsolatban kijelentette: "Arról beszéltem Otto Grotewohl miniszterelnökkel, hogyan lehetne megindítani a belnémet kereskedelmet. Grotewohl miniszterelnök biztositott engem arról, hogy a legközelebbi időben nagyobb megrendelések futnak be a nyugatnémet gazdasághoz."

Max Reimann ezután élesen bírálta Adenauer politikáját és a bonni kancellár négyéves működésének benátó elonozása után erre a következtetésre jutott: "Adenauer négyéves uralma a német nép számára négyévi keserves csalódást jelentett. Ha ennek a kormánynak ismét megadnák a lehetőséget arra, hogy négy évig uralkodjék, az azt jelentené, hogy megvalósulnának a bonni és párizsi háborús szerződések. Mi, kommunisták azonban azt akarjuk, hogy szeptember 6-tól kezdve Bonnban más politikát folytassanak. Mi, kommunisták 1932-ben azt mondtuk: aki Hitlerrel választja, a háborút választja. Felolósságem teljes tudatában kijelentem most, ezen a gyűlésen: aki Adenauert választja, az a harmadik világháborút választja, a testvérháborút választja." /MTI/

K 5. kiadás

1953. augusztus 31.

/ / Óra 10 perc

Stewart Alsop cikke a "NewYork Herald Tribune"-ben az Egyesült Államok külpolitikájáról

T-16 V8/Sk/Mk Rud Kor New York, 1953. augusztus 31. /TASzSz/
5

A "NewYork Herald Tribune" szemleirőjének, Stewart Alsopnak cikkét közli az Egyesült Államok külpolitikájáról.

"Európában valaki nemrég felvetette egy politikai karrikatura gondolatát - írja Alsop. - A karikatúrán Eisenhower elnököt és Dulles külügyminisztert akarták ábrázolni, amint nagy dübörgéssel és szédítő gyorsasággal robognak egy gépkocsin. A gépkocsin ez a felirat állt volna: "Amerika vezető szerepe a világon". Dulles taszigálja Eisenhowert és idegesen rászól: "Ne tekintgess jobbra-balra, senki sem követ bennünket".

Ez a gondolat talán kissé még időelőtti. De igen könnyű előre látni azt az időpontot, amikor elkövetkezik, - lehetséges, hogy azzal, hogy a franciák megtagadják az európai hadseregről szóló szerződés ratifikálását és ekkor az Egyesült Államok az egyik uton halad majd, szövetségesei pedig egy másikon. Európában nincs egyetlen olyan ember sem, aki ne értene egyet azzal, hogy az amerikaiak által vezetett nyugati koalíció rendkívül reménytelen állapotban van. Senki sem, még az amerikai kormány tekintélyes külföldi képviselői sem tagadják, hogy ennek főleg az a magyarázata, hogy az utóbbi hónapokban katasztrófálisan hanyatlott Amerika tekintélye, vagyis az Egyesült Államok képessége a vezetésre. Ez a körülmény arra indította Eisenhower legnagyobb sikerekkel rendelkező külföldi követeit, Winthrop Aldrich angol és Douglas Dillon franciarszági nagykövetet, hogy egész sor figyelmeztető jelentést küldjenek Washingtonba. Aldrich és Dillon jelentései a többi között kitérnek arra a hatásra, amelyet a mccarthyizmus gyakorol külföldön az amerikaiak tekintélyére. Ezeket a jelentéseket olyan komolyan fogták fel Washingtonban, hogy - hitelt érdemlő közlésekből ítélve - az amerikai politikát kidolgozó legfelső szerv, a nemzetbiztonsági tanács is jónak látta, hogy hivatalosan foglalkozzék ezzel a kérdéssel, milyen hatással jár a mccarthyizmus az amerikai külpolitikára. Ez a kérdés kétségtelenül megérdemli, hogy Washingtonban komolyan megvizsgálják. Olyan esemény, mint az esztelen könyvtárégetés /arról van szó, hogy az amerikai külügyminisztérium utasította az Egyesült Államok külföldi intézményeit, hogy égessék el a könyvtárakban lévő haladó jellegű könyveket/, nevetséges szinten tünteti fel az Egyesült Államokat, ezt pedig egyetlen nagyhatalom sem engedheti meg magának".

/folyt.köv./

/Stewart Alsop cikke...folyt./ T-16 Vö/Sk/Mk Rud Kor

Alsop a továbbiakban a következőket írja:

"Tegyük fel - mondta nemrég egy magasállású angol hivatalos személyiség - hogy az oroszok odamennének önökhöz, amerikaiakhoz egy üres papírlappal, amelyet Malenkov és Molotov aláírt és alkérik Önöket, fejtsék ki a rendezésre vonatkozó feltételeiket. Önök annyira megijednének attól, hogy tárgyaljanak az oroszokkal, hogy felháborodottan utasítanak vissza az ajánlatot". Az amerikai választások után az európaiak komoly változást vártak az amerikai külpolitikában, mert azt a választási hadjáratban még is ígérték. Az európaiakat a kelet-európai és ázsiai amerikai háborús kalandok rémképe üldözte. Most nem azért félnek az amerikai politikától, mert megváltozhat, hanem azért, mert úgy látszik, nem tud megváltozni. Így például az Egyesült Államok külföldi képviselőit utasították, hogy még csak ne is mérlegeljék ezt a lehetőséget, hogy valami mást tesznek az európai védelmi közösség helyébe.

Az európai védelmi közösség megteremtéséről szóló szerződés, ha valaha ratifikálják, nyilván kizárja a lehetőséget, hogy megegyezésre jussanak a rendezésről Európában... Európa meglepő reagálása Churchill nevezetesen május 11.-i beszédére, amelyben felszólított arra, hogy tegyenek kísérletet az oroszokkal való békés rendezésre, olyan jelenség, amelyet gondosan mérlegelni kell Washingtonban. Egyetlen európai vezető - a jobboldaltól a baloldalig - sem merészeli bírálni ezt a javaslatot, amelyet Washington mint "felelőtlen" elutasított. A dolog lényege az, hogy az amerikaiak európai politikája 1950-től kezdve állandóan azon a feltevésen alapult, hogy Európa két részre szakadása... állandó tényező. Az európaiak számára ez jóformán megengedhetetlen. A németek számára ez azt jelenti, hogy Németország egy szeramindenkorra megosztott állapotban marad. A franciák és angolok számára ez azt jelenti, hogy háború esetén országuknak aligha sikerül ép bőrrel megusznia a dolgot. Mégis, a jelenlegi kormány még merevebben tartja magát ehhez a feltevéshez, mint elődje. Világosan elárulja ezt Washington haragos válasza Churchill beszédére és Washington nyilvánvalóan beteges viszolygása attól, hogy komolyan megvitassák a Németország egyesítésére irányuló javaslatot. A McCarthyval kapcsolatban csapott hühó csupán annak a mély szakadéknak az előcsarnoka, amely Amerike és Európa között feltárul. Ha továbbra is a hajthatatlanság szerepében lépünk fel, ez a szakadék a jelek szerint olyan mélyé válik, hogy külpolitikánk egész struktúrája fejünkre omlik". /MTI/

K 7. kiadás

1953. augusztus 31.

12 óra 25 perc

Adenauerék "keleti menekültje" - és a valóság

G Mn/Mh/Mk Rud Kor

D ü s s e l d o r f , 1953. augusztus 31. /ADN/

6

A "Freies Volk", Németország Kommunista Pártja központi lapja vasárnap leleplezte Adenauer pártjának, a CDU-nak szemérmetlen képhamisítását. A CDU egyik választási plakátján egy szegényesen öltözött és kiéhezett házaspárt "keleti övezetből menekülteknek" jelölt meg. A valóságban a fényképhez "egy nyugatnémet házaspár állt modellt.

A "Freies Volk" leleplező cikke megállapítja:

"A Német Demokratikus Köztársaságból származó állítólagos menekültek a valóságban: Johann Bier és felesége, sieglari, Hauptstrasse 241 szám alatti lakosok. Sieglar kis helység Troisdorf mellett. A Bier-család 21 éve lakik ott. Hat héttel ezelőtt felkereste őket az Adenauer-párt főhadiszállásának Buserath nevű fényképésze. A Bier-házaspárt, amely igen inséges viszonyok között él, "menekültként" lefényképezte. Az apa kezébe mankót nyomott, ingét, amelyet máskülönben elől begomboltva hordott, kigomboltatta. Fájdalmas arcot kellett vágnia, - ami nem esett nehezére, mert az elmúlt években a Hitler és az Adenauer-uralom alatt csak az inséget és gondot, nyomort és kizsákmányolást ismerte. A férj és a feleség lo márkát kapott a fényképezésért, anélkül, hogy megmondták volna, mire használják fel a képet. Mennyire megijedt azonban Bier-papa és mama, amikor az utcán hirtelen felfedezte fényképét a CDU-plakáton! Sieglar lakossága, amely gyorsan felismerte a csalást, fel volt háborodva. Az ifjuság csoportosan sietett a plakáthoz, hogy fényes nappal leszaggassa. A CDU szükségesnek találta, hogy Sieglar-ból visszavonja a plakátokat. Most megkísérelték, hogy Bier-papát további 40 márkával hallgatásra bírják". /MTI/

Amerikai

A Szovjetunió kormányának jegyzéke az/Egyesült Államok kormányához

T-9 Dl/SH/Mk Rud Kor

M o s z k v a , 1953. augusztus 31. /TASzSz/

7

Mint már a szovjet sajtó jelentette, a szovjet kormány július 30.-án jegyzéket intézett az Amerikai Egyesült Államok kormányához, amelyben tiltakozását juttatta kifejezésre az Amerikai Egyesült Államok kormányánál amiatt, hogy július 29.-én egy amerikai katonai repülőgép nem messze Vlagyivosztoktól, durván megsértette a Szovjetunió államhatárát.

□ /folyt. köv./

K 8. kiadás

1953. augusztus 31.

12 óra 10 perc

/A Szovjetunió kormányának jegyzéke...1.folyt./ T D I / S H / M k Rud Kor

A szovjet sajtó azt is közölte, hogy július 31.-én Ch. Bohlen, az Amerikai Egyesült Államok moszkvai nagykövete az Egyesült Államok kormányának megbízásából emlékiratot nyújtott át a Szovjetunió külügyminisztériumának, amelyben vitatja azt a tényt, hogy amerikai katonai repülőgép megsértette a Szovjetunió államhatárát és úgy tüntet fel, mintha az amerikai repülőgépet a Japán-tenger feletti megszokott repülése közben szovjet vadászgépek megtámadták volna. A Szovjetunió külügyminisztériuma augusztus 3.-án az említett emlékirattal kapcsolatban jegyzéket küldött az Amerikai Egyesült Államok moszkvai nagykövetségének, amelyben a szovjet kormány az emlékiratban foglalt tiltakozást, - mint alaptalant - visszautasította és megerősítette július 30.-án kelt jegyzékét. /Amerikai

Augusztus 5.-én az Amerikai Egyesült Államok moszkvai nagykövetsége az Amerikai Egyesült Államok kormányának megbízásából ebben a kérdésben új jegyzéket küldött a Szovjetunió külügyminisztériumának s ebben megismétlődik az a kijelentés, amelyet a fentemlített emlékirat tartalmazott.

Augusztus 26.-án a Szovjetunió külügyminisztériuma a következő jegyzéket küldte az Amerikai Egyesült Államok moszkvai nagykövetségének:

"A szovjet kormány az Amerikai Egyesült Államok kormányának ez év augusztus 5.-én kelt jegyzékével kapcsolatban szükségesnek tartja az Amerikai Egyesült Államok kormányának kijelenteni a következőket:

A szovjet kormány nem fogadhatja el kielégítőnek az Amerikai Egyesült Államok kormányának azt a válaszát, amelyet a folyó év július 30.-án és az augusztus 3.-án kelt jegyzékre adott azzal kapcsolatban, hogy július 29.-én egy "B-50" típusú amerikai katonai repülőgép Vlagyivosztojk körzetében megsértette a Szovjetunió államhatárát.

Mint ahogy a szovjet kormány említett jegyzékében azon szovjet repülőgépek pilótáinak vallomásaiban foglalt adatok alapján, amelyek szovjet terület felett találkoztak a határsértő amerikai repülőgéppel, valamint a földi megfigyelőpontokról kapott adatok alapján megállapították: egy "B-50" típusú amerikai négymotoros bombázógép július 29.-én, helyi idő szerint körülbelül reggel 6 órakor /vlagyivosztojki idő szerint körülbelül 7.00 órakor/, megsértette a Szovjetunió államhatárát, eleinte a Gamov-fok körzetében, majd tovább folytatta repülését a Szovjetunió területe felett a Vlagyivosztojk közelében fekvő Aszkold szigetnél. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9. kiadás

1953. augusztus 31. 12 óra 35 perc

/A Szovjetunió kormányának jegyzéke...2.folyt./ T D1/SH/Mk Rud Kor

Az amerikai bombázógép helyi idő szerint reggel 6.12 órakor - amikor két szovjet vadászgép az amerikai géphez közeledett azzal a céllal, hogy jelezze: az amerikai gép a Szovjetunió határain belül tartózkodik és felszólítsa, hogy hagyja el a Szovjetunió légterét, - tüzet nyitott a szovjet gépekre. Ennek következtében az egyik szovjet repülőgép súlyosan megrongálódott - a lövedékek átütötték a repülőgép törzsét és bal szárnyát; a pilóta vezetőfülkéjének légmentes elzártságát is sérülés érte. A határsértő amerikai repülőgép fentemlített eljárása következtében a szovjet repülőgépek kénytelenek voltak választüzet nyitni, mire az amerikai repülőgép eltávolodott a tenger felé. A határsértő amerikai repülőgép további sorsáról a szovjet hatóságoknak nincsenek adataik.

Lj/Gr

Az Amerikai Egyesült Államok kormánya - mint ez augusztus 5.-i jegyzékéből kitűnik - beismeri, hogy július 29.-én helyi idő szerint 6 óra 15 perckor egy "B-50"-es négymotoros amerikai bombázógép lőtt egy szovjet vadászgépet. Ez idő tekintetében megközelítően megegyezik a szovjet jegyzékekben említett adatokkal.

Az Amerikai Egyesült Államok kormánya azonban jegyzékében azt állítja, hogy az amerikai bombázógép a Szovjetunió államhatárát nem sértette meg és nyílt tenger feletti repülése közben érte támadás a szovjet vadászgépek részéről. A szovjet kormány július 30.-i és augusztus 3.-i jegyzékében közölt, ellenőrzött adatok teljesen megcáfolják azt az állítást, hogy a "B-50"-es amerikai repülőgép nem sértette meg a Szovjetunió határát és hogy a Japán-tenger felett érte támadás a szovjet vadászgépek részéről.

Mint hogy pontos megállapítást nyert az a tény, hogy az amerikai katonai repülőgép megsértette a szovjet államhatárokat, a szovjet kormány, mint minden alapot nélkülözöt, visszautasítja az Egyesült Államok kormányának jegyzékében foglalt tiltakozást.

Az Amerikai Egyesült Államok kormánya jegyzékében azt állítja, hogy július 29.-én 18 óra 50 perckor /helyi idő szerint este 5 óra 50 perckor/, azaz majdnem 12 órával az incidens után amerikai repülőgépek az északi szélesség 42 fok 14 percén és a keleti hosszúság 132 fok és 59 percén, két, három-négyfőnyi csoportot vettek észre a vízben az említett "B-50"-es bombázógép legénységének tagjai közül és hogy - szerintük - a Japán-tengernek ezen a vidékén 12 "RT"-típusú szovjet hajó tartózkodott és a hajók - mint a jegyzék mondja - "nyilvánvalóan a szerencsétlenség után életbenmaradt személyek összeszedésével foglalkoztak".

/folyt.köv./

M TI K Ü L F Ö L D I H I R E K

K lo.kiadás

1953. augusztus 31.

12 óra 40 perc

/A Szovjetunió kormányának jegyzéke...3folyt./ T Lj/gr/Mk Rud Kor

Ez a kijelentés egyáltalán nem felel meg a valóságnak és nyilvánvalóan annak következménye, hogy a "B-50"-es bombavető legénysége tagjainak keresése - amint ez az amerikai jegyzék szövegéből kitűnik - kedvezőtlen körülmények között, ködben és sötétben folyt és hogy emiatt az Egyesült Államok kormánya a tényekkel ellentétes értesülésre támaszkodik.

/Amerikai

Az illetékes szovjet hatóságok által végrehajtott gondos vizsgálat megmutatta, hogy a Japán-tengernek a jegyzékben említett körzetében július 29.-én semmiféle szovjet hajó sem volt. Szovjet hajó ebben a körzetben csupán a következő napon, azaz július 30.-án, helyi idő szerint körülbelül reggel 3 órakor jelent meg. Ez a 423.számú halászhajó volt, amely az amerikai jegyzékben említett körzeten áthaladt és halászott. A halászhajó - kapitányának jelentése szerint - két amerikai aknarakó-hajó közelítette meg. Az egyik aknarakóról lebecsült motorcsónakon tartózkodó amerikai és japán tisztek adatokat kértek a halászhajó kapitányától a "B-50"-es repülőgépre és legénységére vonatkozóan. Minthogy a halászhajó legénysége a repülőgépnek semmiféle maradványát és a legénységnek egyetlen tagját sem látta a tengeren, a szovjet halászhajó kapitánya természetesen nem adhatta meg a kért felvilágosítást.

Az Amerikai Egyesült Államok kormányának azmal a kérésével kapcsolatban, tájékoztassák arról, vajjon nem rendelkeznek-e a szovjet hatóságok adatokkal a "B-50"-es amerikai repülőgép legénységének tagjaira vonatkozóan, a szovjet kormány szükségesnek tartja közölni, hogy a lefolytatott vizsgálat bebizonyította: a szovjet hatóságok semmiféle adatokkal nem rendelkeznek a "B-50"-es amerikai bombavetőgép legénységéről.

A szovjet kormány fenntartja a július 30.-i és augusztus 3-i jegyzékében foglaltakat, újból hangsúlyozottan kívánja, vonják szigorú felelősségre azokat a személyeket, akik a szovjet határ megsértésében vétkesek és elvárja, hogy az Egyesült Államok kormánya intézkedéseket tesz, hogy a továbbiakban amerikai repülőgépek ne sérthessék meg a Szovjetunió államhatárait". /MTI/

--- /Amerikai

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás

1953. augusztus 31.

12 óra 40 perc

A Szovjetunió új indiai nagykövete

T-8 Do/SH/Mk Rud Kor
8

M o s z k v a , 1953. augusztus 31. /TASzSz/

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége Mihail Alekszejevics Mensikovot kinevezte a Szovjetunió indiai rendkívüli és meghatalmazott nagykövetévé.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége Ivan Alekszandrovics Benediktovot felmentette a Szovjetunió indiai rendkívüli és meghatalmazott nagyköveti tiszte alól, minthogy más munkakörrel bízzák meg. /MTI/

Az iráni helyzetről

T-3 D1/SH/Mk Rud Kor •
9

T e h e r á n , 1953. augusztus 31. /T.SzSz/

Teheráni lapjelentés szerint "a Néppárt tagjainak le tartóztatása tovább folyik és közülük naponta 100 személyt szállítanak a bagersahi börtönbe". A lap szerint augusztus 29.-ig a Néppárt több ezer tagját tartóztatták le. /MTI/

A hadifoglyok hazatelepítésére alakult bizottság szombati ülése

U KÉ/IT/Mk Rud Kor
10

K e s z o n , 1953. augusztus 31. /Uj Kina/

A hadifoglyok hazatelepítésére alakult bizottság szombati ülésén a koreai-kinai fél ismét sürgette, hogy az Egyesült Nemzetek parancsnoksága adjon haladéktalanul és felelősségteljes módon választ két rendezetlen kérdésre. Az első kérdés a Li SzinMen által amerikai jóváhagyás mellett erőszakosan visszatartott 27.000 hadifoglyra vonatkozik, a másik arra a kétezer főnyi eltérésre, ami Mark Clark tábornok ez év májusában és júniusában a nyilvánosság előtt elhangzott és a koreai-kinai fél közvetlenül hazatelepítendő hadifoglyainak számára vonatkozó nyilatkozatai között mutatkozik.

Az ülésen a koreai-kinai fél határozottan követelte, hogy az ENSZ-parancsnokság a lehető legrövidebb időn belül telepítse hazra a koreai-kinai fél hadifoglyainak mindazon fogságba esett tagjait, akik hazatelepítésüket kívánják, de akiket az ENSZ-parancsnokság tusként nyíltan visszatart.

/folyt.köv./

K 12. kiedás

1953. augusztus 31.

12 óra 50 perc

/A hadifoglyok hazatelepítésére...folyt./ U Ké/IT/MkRud Kor

Li Pjong Ir ezredes, a hadifoglyok hazatelepítésére alakult bizottságban résztvevő koreai-kinai megbízottak rangidős tagja kijelentette: "John Foster Dulles, az Amerikai Egyesült Államok külügyminisztere 1953 augusztus 10.-én nyíltan kijelentette, hogy hadierőinknek az öök fogságába esett tagjai közül jelentős számú személyt fognak tusként visszatartani. 1953. augusztus 13.-án Robert Stevens, az Amerikai Egyesült Államok hadseregügyi minisztere még pontosabban meghatározta, hogy öök a kínai népi önkéntesek fogságába esett tagjai közül több mint 250-et tusként vissza fognak tartani. A birtokunkban lévő pontos adatok szerint ez a szám csupán egy része hadierőink azon fogságába esett tagjainak, akiket öök visszatartani igyekeznek. A legutóbbi ülésen rámutattunk, hogy ezek a visszás intézkedések a nemzetközi egyezményekkel, a genfi egyezmény és a koreai fegyverszüneti egyezmény megsértését jelentik és kértük ööket, hogy válaszoljanak erre. Ööknek ezért haladéktalanul felelősségteljes módon jelentést kell adniuk a koreai néphadsereg mindazon fogságába esett tagjairól, akiket öök vissza igyekeznek tartani, valamint a kínai népi önkéntesek összes fogságába esett tagjairól. Tudni akarjuk, hogy mit kívánnak öök tenni hadierőink ezen fogságába esett tagjaival, akik ragaszkodnak hazatelepítésükhöz. Szándékukban áll-e ööknek hazatelepíteni és átadni őket a koreai-kinai félnek a lehető legrövidebb időn belül a fegyverszüneti egyezménynek megfelelően? Erre haladéktalanul választ várunk ööktől".

Bár a koreai-kinai fél több cáfolhatatlan bizonyítékot terjesztett elő és ismételten érdeklődött, az Egyesült Nemzetek parancsnoksága csupán annyit közölt, hogy hajlandó tartani magát a fegyverszüneti egyezmény határozataihoz, de minden alkalommal igyekezett elkerülni a határozott választ a koreai-kinai fél kérdésére.

A koreai fegyverszüneti egyezmény értelmében mindkét félnek a lehető leggyorsabb ütemben, szeptember 25.-ig be kell fejezni a hazatelepítésükhöz ragaszkodó összes hadifoglyok hazatelepítését. Az egyezmény arról is intézkedik, hogy az összes hátramaradó hadifoglyokat fel kell szabadítani az őket fogva tartó fél katonai ellenőrzése alól és át kell adni a semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak.

A koreai-kinai fél az egyezmény határozatainak végrehajtása során hazatelepíti az ENSZ-parancsnokság alá tartozó és a koreai-kinai fél őrizetében lévő mindazon hadifoglyokat, akik hazatelepítésüket kívánják. Ezen kívül előkészületeket tesz, hogy átadja a semleges hazatelepítési bizottságnak mindazokat az ENSZ-hadifoglyokat, - akiknek száma körülbelül 400 - akik a koreai-kinai fél ismételt meggyőző kísérletei ellenére vissza utasították a hazatelepítést. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953. augusztus 31.

12 óra 55 perc

/A hadifoglyok hazatelepítése...folyt./ U KÉ/IT/Mk Rud Kor

Az ENSz-parancsnokság mindaddig nem adott felelőségteljes választ a koreai-kinai félnek arról a jelentős számú koreai és kínai hadifoglyról, akiket kényszerrel visszatart. Azt tervezi, hogy kényszerrel visszatartja a hadifoglyok egy másik csoportját is, bár e csoport tagjai is ragaszkodnak a hazatelepítéshez.

A Li Szin Man-kormány az ENSz-parancsnokság jóváhagyásával a hadifoglyok hazatelepítésére vonatkozó egyezmény aláírása után kényszer. útján visszatartotta a koreai-kinai fél haderőinek több mint 27.000 fogságba esett tagját. Bár Mark Clark kijelentette, hogy minden lehető el fog követni a hadifoglyok kézrekerítésére, az ENSz-parancsnokság mindezekig nem közölte felelős módon, hogy hány hadifoglyot sikerült eddig megtalálni.

Mark Clark egyébként 1953 május 27.-én kijelentette, hogy az ENSz-parancsnokság őrizetében 26.000 olyan kínai-koreai hadifogly van, aki gyekorolni kívánja hazatelepítésére vonatkozó jogát. Junius 29.-én Clark ezt közölte, hogy csak 24.000 olyan koreai-kinai hadifogly van az ENSz-parancsnokság őrizetében, aki hazatelepítését kívánja. Az ENSz-parancsnokság mindezekig nem adott felelőségteljes választ arra a kérdésre, miért csökkent egy hónap alatt 2.000-el a koreai-kinai fél azon hadifoglyainak száma, akik hazatelepítésükhöz ragaszkodnak. /MTI/

Kim Ir Szen beszéde a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának teljes ülésén

11 T-21 PL/Sp/Mk Kor P h e n j a n , 1953. augusztus 31. /TASzSz/

A központi koreai lapok közölték Kim Ir Szennek a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága e hó elején tartott hatodik teljes ülésén mondott záróbeszédét.

Kim Ir Szen beszédében többek között foglalkozott a koreai kérdés békés rendezése felé első lépést jelentő fegyverszünet megkötése után kialakult helyzettel és az ország egyesítése ügyének feladataival.

Az ország gazdasági életének helyreállítását és fejlesztését érintve Kim Ir Szen részletesen ismertette az ezen a téren felmerülő feladatokat, majd foglalkozott az olyan kérdésekkel, mint /folyt.köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 14. kiadás

1953. augusztus 31. 11 óra 35 perc

/Kim Ir Szen beszéde...folyt./ 11 T-21 PL/Sp/Mk Kor

az összes tartalékok mozgósítása, a munkaerő észszerű felhasználása, a munkafolyamatok gépesítése, harc az állam anyagi eszközeinek pazarlása ellen, a dolgozók képzése színvonalának emelése. Kim Ir Szen rámutatott, hogy mennyire szükséges a könnyűipar gyors feltendülése a közszükségleti cikkek nagyobb méretű gyártásához. /MTI/

Orkán Görögországban

12 T-14 sch/Mk Rud Kor A t h é n , 1953. augusztus 31. /TASzSz/

Augusztus 29.-én éjjel szokatlan erősségű orkán sepert végig Kefalónia szigetén. Ezenkívül három újabb földlökést észleltek. Az orkán nagy pusztítást okozott.

Az "Eleftheria" című lap közlése szerint a sziget kétezer lakója, akit a földrengés első napjaiban Patrai városban helyeztek el, éhségstrájkot indított, tiltakozásul a kormány határozata ellen, amely szerint vissza kell térniük a szigetre. /MTI/

A francia rendőrség terrorjának újabb halálos áldozata van - a temetés idejére Chaumont dolgozói szüneteltetik a munkát

& Da/Za/Mk Rud P á r i z s , 1953. augusztus 31. /MTI/

13

Mint ismeretes, a Seine-et-Marne-megyei Chaumontban a rendőrség pénteken gumibotokkal támadt a sztrájkban kitartó alairi munkásokra, hogy őket a munka újrafelvételére kényszerítse. A vad rendőrrohanak 50 sebesültje van, hat munkást súlyos sérülésekkel kórházba kellett szállítani.

A sebesültek egyike, Dasu Messzaud sérülésébe belehalt. A helybeli három szakszervezeti központ: a CGT, CFTC és Force Ouvriére együttes határozatára a szabadságjogokért vívott harc újabb áldozatának holttestét felravatolták és a helybeli munkások, valamint a lakosság hétfőn hosszú menetben tisztelettel adózott a szabadságjogok védelmében elcsott munkás emlékének. A megyei szakszervezeti szövetségek felszólították tagjaikat, hogy a temetés idejére szüneteltessék a munkát.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953. augusztus 31.

14 óra 34 perc

/A francia rendőrség....folyt./ & Da/Za/Mk Rud

Hétfőn az algiri nép demokratikus szabadságjogaiért küzdő mozgalom párizsi központja nyilatkozatot tett közzé, amelyben tiltakozik az újabb rendőri gyilkosság ellen.

A vasárnap/angol sajtó az ENSZ-közgyűlés ülészakáról

T-85 DL/SH/Mk Kor London, 1953. augusztus 31. /PASzSz/

15

A vasárnap/angol sajtó az ENSZ közgyűlése most véget ért ülészaka eredményeinek fényénél kommentálja az angol-amerikai viszonyokat. A "Reynolds News" című lap szerkesztőségi cikkében ezt írja: "A háboru befejezése óta Angliának még soha sem volt annyira szüksége elővigyázatosságot tanusítani az Egyesült Államokkal való viszonyában, mint ma. Az Amerikai Egyesült Államok kormányának be-folyásos tagjai, úgy látszik, nem mutatnak rendkívül nagy vágyat a koreai tartós béke biztosítására, hanem nem kis igyekezetet mutatnak arra, hogy a koreai háborút még borzalmasabb módon felujtsák".

A "Reynolds News" elítéli az amerikai kormányt azért, mert meghiusította a Churchill által javasolt legmagasabb színvonalú értekezlet megtartásának tervét. A lap rámutat, hogy az Egyesült Államok "amikor valójában megtiltja Angliának a kommunista országokkal való kereskedelmet", ezzel fontos anyagi javaktól fosztja meg az angolokat. "Anglia elég ipari erővel és politikai befolyással rendelkezik ahhoz, - írja a lap, - hogy továbbra is kétségtelenül felismerhető független szerepet töltsön be a világon".

Driberg, a "Reynolds News"-ben megjegyzi, hogy az amerikaiak megatartása, akik kierőszakolták, hogy India ne vegyen részt a Koreával kapcsolatos értekezleten, csak olyan "kőtekedő megatartásának nevezhető, aki elhatározta, hogy megfélemlítésekhez folyamodik".

Az "Observer" washingtoni tudósítója megjegyzi, hogy az ENSZ közgyűlésének legutóbbi ülészaka sokkal nagyobb mértékben váltott ki szakadást az Egyesült Államokat követő országok között, mint bármely más ezt megelőző ülészak. "Nemcsak Amerikának az említett országok között betöltött vezető szerepének gyengülése vált világossá, hanem a közöttük lévő ellenségeskedés is".

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953. augusztus 31.

14 óra 40 perc

/A vasárnapi angol sajtó...folyt./ T DL/SH/Mk Kor

Az "Observer" kétségét fejezi ki tekintetben, hogy az amerikaiak által a közgyűlésre ráerőszakolt határozat hatékony lesz. A lap így ír: "Vajjon a közgyűlés valóban minden oldalról tanulmányozta-e Koreával kapcsolatban a reális diplomáciai helyzetet és saját lehetőségeinek határait? ... A békéltetésben semmi sem helyettesítheti az egyetértést és lehet, hogy a közgyűlés igen komoly hibát követett el azzal, hogy magától értetődőnek tartotta azt, hogy a kínaiak és északkoreaiak beleegyeznek a távollétükben az ENSZ által hozott bármely határozatba".

A "Sunday Times" szerkesztőségi cikkében elítéli, hogy Amerika tiltakozott India jelölése ellen.

E jelölésből származó angol-amerikai ellentéteket érintve, a "Sunday Times" ezt írja: "Nem akarjuk találgatni, hány incidensre van még szükség ahhoz, hogy együttes akcióink megbénuljanak. Elég csupán annyi, hogy egyetlen ilyen eset is korántsem kicsi bróket keltethet életre, amelyek Amerikában angolelleses, Angliában pedig Amerikaellenes hangulatot támasztanak". /MTI/

Az ausztriai szovjet tájékoztató szolgálat közleménye

16 T-14 KG/Gi/Mk Rud Kor Bécs, 1953. augusztus 31. /TASzSz/

Az ausztriai szovjet tájékoztató szolgálat a következő jelentést adta ki:

Ez év augusztus 29.-én az Ausztriában lévő szovjet javak igazgatóságának földjét bérlő, Krems és Tulln vidéki kisparasztnak küldöttsége, akiket elemi csapás sújtott - felkereste I.I. Iljicsov nagykövetet, a Szovjetunió ausztriai főbiztosát. A küldöttség a károsult parasztnak nevében hálóját fejezte ki a szovjet hatóságoknak, mert felmentették őket a soronkövetkező bérleti részlet és a tartozások megfizetése alól. A küldöttség köszönőlevelet nyújtott át a szovjet főbiztosnak. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953. augusztus 31.

17 óra 10 perc

Adenauer hatóságai az amerikai megszállók beleegyezésével több mint kétezer utast tartóztattak le a zónahatárokon

VD & IKA/b/Mk Rud Kor B e r l i n , 1953. augusztus 31. /MTI/
17

A bonni kormány ugynevezett határvédelmi alakulatai szombaton és vasárnap több mint kétezer, a Német Demokratikus Köztársaságból Nyugat-Németországba tartó utast tartóztattak le a zónahatárokon.

Adenauer hatóságai provokatív módon azt állítják, hogy a szabályszerű zónaközi utlevéllel rendelkező utasok "kommunista agitátorok", akik a választások előtti napokban befolyásolni akarják Nyugat-Németország lakosságát.

Mint a "Vorwärts" című hétfői lap közli: a zónaközi utasok elleni brutális rendszabályok végrehajtását szombaton délután elhatározták el a bonni rendőrmisztériumban megtartott értekezleten, amelyen résztvett az amerikai főbiztosság "rendőri szakértője", Brake ezredes is.

A franciák marokkói bábszultánja Hitler egyik volt hívét nevezte ki fezi pasává

& Da/Za/Mk Rud Kor P á r i z s , 1953. augusztus 31. /MTI/
18

Mohammed Mulai ben Arafa, a Laniel-kormány által a marokkói nép nyakára ültetett új marokkói szultán aláírta az első királyi okmányt. Mohammed Tazit nevezte ki fezi pasának. Tazi már korábban is betöltötte ezt a tisztséget, amelyből 1944-ben távolították el hitlerista érzelmei miatt.

Az új szultánnal szemben növekvő ellenállás mutatkozik meg az egész országban. Vasárnap az usdai francia gyermeti bíróság vizsgálóbírája vád alá helyezett hét marokkót, köztük a helybeli kádi fiát is, azon a címen, hogy röpiratokat szerkesztettek, illetve terjesztettek az új szultán ellen. Ezeket a röpiratokat az usdai Korán-iskola tanítványai terjesztették a nép körében.

R

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás.

1953. augusztus 31.

17 óra 10 perc

Sokhelyütt továbbfolytatódik a francia dolgozók sztrájkmozgalma

& Da/Za/Mk Rud Kor P á r i z s , 1953. augusztus 31. /MTI/

19

Számos iparágban továbbfolytatódik a sztrájk. Ez a helyzet a párizs-körzeti építőipari üzemeknél is. Kitartanak a sztrájkharcban a párizskörzeti vas- és fémipari üzemek dolgozói is. A Maine-et-Loire megyei Angers vas- és fémipari üzemében sem vették fel a dolgozók újból a munkát. Továbbtart a sztrájk a textilipari üzemekben is, ahol sokhelyütt a rohamrendőrség megállta a gyárakat.

Le Havre kikötővárosban vasárnap 20.000 vas- és fémipari, valamint 7.000 továbbsztrájkoló építőipari munkás tüntetést rendezett a város utcáin.

Faure pénzügyminiszter kénytelen volt fogadni a postai dolgozók CGT-központjának küldöttségét, amely sürgette, hogy a kormány ígéretének megfelelően folyósítsa a béreket és fizetéseket a sztrájk idejére. A miniszter mit sem akart tudni erről az ígértről és a kérés teljesítését megtagadta. Ez újabb bizonyítéka annak, hogy a CFTC és a Force Ouvriere a kormánnyal történt lepaktálásával gyalázatos árulást követett el a munkások összességével szemben. A CGT továbbra is ragaszkodik a kormány ígéretének teljesítéséhez és így a pénzügyminiszter kénytelen volt újabb tárgyalásokat "kilátásba helyezni".

A bolgár-görög határproblémák megvizsgálására kiküldött vegyesbizottság eredményesen befejezte munkáját

7-73 Vö/Am/Mk Kor Rud S z ó f i a , 1953. augusztus 31. /IASzSz/

20

A "Rabotniceszko Delo" jelentést közöl, amely a következőket mondja:

Azzal kapcsolatban, hogy Bulgária és Görögország között határvita támadt a Marica-folyó alsó szakaszán lévő néhány sziget hovatartozásának kérdésében, valamint azzal kapcsolatban, hogy helyre kell állítani a bolgár-görög határ egy részén a tönkrement és megrongált határjelzéseket, a két ország kormányai között megegyezés jött létre, hogy bolgár-görög vegyesbizottságot alakítsanak a kérdések megoldására.

A bolgár-görög vegyesbizottság augusztus elsején kezdte meg munkáját. Bolgár és görög területen megtartott ülésai során a bizottság foglalkozott a határvonal kijelölésének kérdésével a Marica folyó mentén.

/folyt. köv./ K

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953. augusztus 31. 17 óra 10 perc

/A bulgár-görög határproblémák... folyt./ T-73 Vö/Am/Mk Kor Rud

A bizottság megegyezésre jutott abban az alapelvben, amelynek alapján a határvonalat megvonják. A bulgár-görög határ e szakaszán a legközelebbi időkben megkezdik a határvonal helyszíni kijelölését.

A bizottság megegyezésre jutott a bulgár-görög határ mentén tönkrement és megrongált határjelzések helyreállításának rendjéről és módjáról is.

A bulgár-görög vegyesbizottság munkája a kölcsönös megegyezés és egyetértés szellemében folyt le. /MTI/

Az "Observer" a szovjet-német tárgyalások eredményeiről

T-72 Vö/Am/Mk Kor 14 London, 1953. augusztus 31. /TASzSz/

A szovjet kormány és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége között lefolyt tárgyalások eredményét kommentálva az "Observer" című angol hetilap a következőket írja:

"Az oroszok részéről Kelet-Németországnak tett engedelmények, amelyeket egy héttel ezelőtt jelentettek be, sokkal lényegesebbek, semhogy olyan átmeneti motivumnak tulajdoníthatnók azokat, mint annak a törekvésnek, hogy befolyásolják a nyugatnémetországi választásokat. Oroszország a további jóvátételekről való lemondásával, az elkobzott vállalatok visszaadásával és a megszállási költségek korlátozásával megváltoztatja a keletnémet állam gazdaságának egész jellegét...."

Az "Observer" arra a következtetésre jut, hogy a moszkvai egyezmény "bizonyos vonatkozásban elősegítheti a perspektívák javulását Németország egységének megteremtésére". /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953. augusztus 31.

1 1/2 óra 15 perc

Finnországban üldözik a bukaresti VIT résztvevőit

T-25 PL/Sp/Mk Rud Kor H e l s i n k i , 1953. augusztus 31. /TASzSz/
21

A "Työkansan Sanomat" jelentése szerint egyes vállalatoknál üldözik a bukaresti Világifjúsági Találkozón résztvett ifjuncsokot. A lap rámutat, hogy amikor a "Saeteri" részvénytársaság gyárának egy csoport ifjuncsok munkához akart fogni, az igazgatóság képviselői közölték: felmondtak nekik és távozzanak a gyár területéről. Hasonló jelenet játszódott le a "Paperit Uote" részvénytársaság gyárában is.

A lap szavahihető forrásból jelentést közöl arról, hogy az elbocsátások a vállalkozók egyesületének kezdeményezésére történtek. Az egyesület azt az irányvonalat jelölte meg, hogy bocsássanak el minden ifjuncsot, aki részt vett a bukaresti Fesztiválon. /MTI/

Külföldi ifjúsági küldöttségek Moszkvában

T-64 V8/Am/Mk Rud Kor M o s k v a , 1953. augusztus 31. /TASzSz/
22

A Szovjet Ifjúság Antifasiszta Bizottságának meghívására egymásután érkeznek Moszkvába a bukaresti IV. VIT-en résztvett külföldi ifjúsági küldöttségek. Vasárnap kínai és indiai ifjúsági küldöttség érkezett a szovjet fővárosba.

A kínai ifjúsági küldöttség tagjai előzőleg néhány napot

Kievben töltöttek. Moszkvába érkezésükkor a szovjet főváros fiataljai meleg barátsággal fogadták a Kínai Népköztársaság ifju küldötteit.

Meleg fogadtatásban részesítették az indiai ifjúsági küldöttség tagjait is. A pályaudvaron a moszkvai ipari vállalatok és tanintézetek ifjúsági képviselői és a Szovjet Ifjúság Antifasiszta Bizottságának képviselői üdvözölték az indiai vendégeket.

Több napot töltött Moszkvában a IV. VIT-en résztvett indonéziai ifjúsági küldöttség. A küldöttség tagjai augusztus 30.-án hazautaztak Moszkvából. Az indonéziai ifjúsági küldöttség tagjai moszkvai tartózkodásuk során megismerkedtek a szovjet főváros nevezetességeivel. Megtekintették a moszkvai Állami Egyetem új épületét, jártak a kisforgasztású gépkocsik gyárában, a Moszkva-környéki "Vlagyimir Iljics" kolhozban, elbeszélgettek a szovjet ifjakkal és leányokkal. Hazautazása előtt az indonéziai ifjúsági küldöttség koszorút helyezett el a Lenin-Sztálin Mauzoleum falánál. /MTI/ ---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953. augusztus 31.

17 620 p

A III. Diák Világkongresszus augusztus 30-i ülése

23 Te-82 pi/Gf/Np Rud V a r s ó , 1953. augusztus 31./TASzSz/

A III. Diák Világkongresszus augusztus 30-i ülésén folytatták a vitát a Nemzetközi Diákszövetség végrehajtó bizottságának beszámolója felett.

A kongresszus résztvevőinek viharos tetszésnyilvánítása közepette lépett az emelvényre Pak Csel Bok, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság diákküldöttségének vezetője. Beszélt arról a hősiességről, amelyet a koreai nép és ifjúság tanúsított a hazája szabadságáért és függetlenségéért vívott harcban, beszélt arról a hártalan lelkesedésről, amellyel a koreai nép a fegyverszünet megkötését fogadta. Most - mondotta Pak Csel Bok - az ifjúság az egész néppel együtt hozzáfogott a háború súlyos következményeinek felszámolásához.

Meggyőződésünk - folytatta a szónok - hogy minden nemzetközi nézeteltérést meg lehet oldani tárgyalások és békés meg egyezések útján. Ezt tanúsítja a koreai fegyverszüneti egyezmény aláírása is. De még mindig száradt meg a tinta az egyezmény alatt olvasható aláírásokon, az amerikai fél máris durván megszegi az egyezmény feltételeit. Az amerikaiak gyilkolják és kiozzák a koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek fogságba esett és hazatelepítendő harcosait. "Kölcsönös biztonsági" szerződést írtak alá Li Szin Mannel, amely szerződés egy újabb háború kirobbantására irányul.

Lelekes tetszésnyilvánítások közepette nyújtotta át Pak Csel Bok az ülés elnökének azt a zászlót, amelyet a koreai diákok küldtek a világ békéért, nemzeti függetlenségéért és demokratikus oktatásért harcoló diákságával érzett szolidaritásuk jeléül.

Moedjo Kartovidagdo, az Indonéz Diákszövetség küldötte beszámolt az indonéz nép nehéz helyzetéről. A 12 millió iskolaköteles korban lévő gyermek közül - mondotta - csupán 5 millió jár elemi iskolába. Hatvanszer emberre jut egy orvos. A diákok óriási többsége nyomorban tengődik.

Hernandez, Peru diákságának képviselője azokról a kegyetlen megtorló rendszabályokról beszélt, amelyeket országának munkás- és diákszervezetei ellen fogantattak. Ismertette azt a harcot, amelyet a perui diákok jogukért folytattak. A kongresszus résztvevői egybhangzóan üdvözölték a szónoknak azt a bejelentését, hogy a perui diákok kérik szervezetük felvételét a Nemzetközi Diákszövetség tagjai közé. /Folyt.köv./

/A III. Diák Világkongresszus...1.folyt./ T-e82 pi/Gr/Np Rud

Meleg fogadtatásban részesítették a kongresszus résztvevői Mahmud es Serbinget, az egyiptomi diákok képviselőjét, aki kijelentette: Egyiptom diáksága az egész néppel együtt továbbra is folytatja harcát, hogy kiűzze az angol-amerikai imperialistákat a Nilus völgyéből.

Leon Janczak, a lengyel diákküldöttség vezetője ismertette a népi Lengyelország közoktatásának sikereit. Míg a háborút megelőző időben százezer lakosra 138 diák jutott, addig ma már ez az arányszám 490-re emelkedett. Sok új főiskola és diákszállás épült. A lengyel diákok mintegy 74 százaléka részesül állami ösztöndíjakban. A munkás- és parasztszülők gyermekei előtt minden út megnyílt a felsőfokú képzettség megszerzéséhez.

A lengyel küldöttség - mondotta Janczak - teljes mértékben helyesli a Nemzetközi Diákszövetség végrehajtó bizottságának beszámolóját.

Az ülésen felszólaltak még Nepal, Norvégia, Finnország, Albánia, Chile, Libanon és más országok diákságának képviselői. /MTI/

és a Dominikai Köztársaság,

A Zahedi-kormány haditörvényt elé akarja állítani Moszadikot

24 ó Rud/bog/Np Kor T e h e r á n, 1953. augusztus 31. /MTI/
Y Wn Rla fa

A londoni rádió és az "AFP" teheráni jelentése szerint Moszadikot az ostromállapotra vonatkozó törvény alapján rendkívüli katonai bíróság elé állítják. A Zahedi-kormány közölte, hogy haditörvényt elé állítják Moszadik kormányának letartóztatott tagjait is.

Szombaton este Teheránban letartóztatták Izmailit, a Moszadik-kormány miniszterelnökségi államtitkárát.

Az "AFP" teheráni híre szerint az afganisztáni határ közelében lévő Zabol iráni városban kihirdették az ostromállapotot.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953. augusztus 31.

186 45 p

Knowland szenátor megbeszélése Li Szin Mannel

25 ö Rud/bog/Np Kor

1953. augusztus 31./MTI/

Az "AFP" jelentése szerint Knowland amerikai szenátor hosszabb megbeszélést folytatott Li Szin Mannel.

A yorki érsek pásztorlevele

26 ö Rud/bog/Np Y fu Kor

L o n d o n, 1953. augusztus 31. /MTI/

Garbott yorki érsek, pásztorlevelében Churchill ismeretes javaslatával kapcsolatban kijelenti "Döntő fontosságu, hogy a lehető legrövidebb időn belül a legnagyobb szíven személyes kapcsolatot vegyenek fel Oroszországgal".

Az érsek állást foglal Kinának az ENSZ-be történő felvétele mellett. "Minél hamarabb felveszik a kínai nép nagy többségét képviselő kormányt az ENSZ-be, annál nagyobb lesz a remény az általános rendezés megvalósítására..." - jelenti ki a pásztorlevél.

Garbott. érsek az Egyesült Államok esetleges koreai különakciójával kapcsolatban pásztorlevelében ezeket mondja: "Az Egyesült Államok különakciója - akár az, hogy távolmarad a koreai értekezlettől, akár az, hogy megtámadja Kínát - szörnyű csapást mérne a nemzetközi együttműködésre. Nagy-Britannia - ha csak Kína nem követ el agressziót - elutasítja, hogy háborút viseljen Kína ellen. Remélni kell, hogy ezt az Egyesült Államok jól megértik."

Jugoszláv-olasz feszültség a triezsti kérdésben

27 ö Rud/bog/Np Kor

1953. augusztus 31. /MTI/

A triezsti kérdés miatt kiéleződött az olasz-jugoszláv viszony. Mind a római, mind a belgrádi kormányok kölcsönösen azzal vádolja a jugoszláv, illetve az olasz kormányt, hogy be akarja kebelezni Trieszt B., illetve A. övezetét.

A triezsti kérdés kiéleződésével kapcsolatban az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kapcsolatba lépett egymással. Az olasz kormány rendkívüli minisztertanácsot tartott.

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24.

kiadás

1953. augusztus 31.

196 40

p

Az áruló görög monarchofasiszták szakszervezetek visszatitották a Szakszervezeti Világszövetség segítségét

28 Karh & IKK/b/Np Mi Kt S z ó f i a , 1953. augusztus 31./MTI/

A "Hellas Press" a Szabad Görög Rádióra hivatkozva jelenti, hogy a monarchofasiszták szakszervezetei megtagadták annak a 2500 fontsterlingnek az átvételét, amelyet a Szakszervezeti Világszövetség utalt ki a földrengéssújtotta görög lakosság számára.

Ez az alávaló megnyilatkozás óriási felháborodást keltett a görög dolgozók, de különösen a földrengéssújtott területek lakossága körében, - fejezi be bejelentését a "Hellas Press".

- - -

Csehszlovákiában megünnepelték a szlovák nemzeti felkelés 9. évfordulóját

29 BE & IKK/b/No Szil Kt P r á g a , 1953. augusztus 31./MTI/

Csehszlovákiában országsszerte megünnepelték a szlovák nemzeti felkelés kilencedik évfordulóját. Bratislavában a központi nemzeti bizottság szombaton ünnepi plenáris ülést tartott, amelyen résztvettek a párt és a Nemzeti Arcvonal tömegszervezetinek képviselői.

Robert Bartos, a bizottság elnöke ünnepi beszédében hálával emlékezett meg a szovjet nép segítségéről és a szovjet hősi halottak ezreiről, akik életüket áldozták Csehszlovákia felszabadításáért.

A bratislavai dolgozók a szovjet hősök siremlékénél ünnepség keretében emlékeztek meg az elesett hős szovjet hadsokról.

Az emlékünnepségen csehszlovák kormányküldöttség vett részt Karol Bacilek, a minisztartanács elnökhelyettese vezetésével. A siremlékre a kormányküldöttség, a Csehszlovák Kommunista Párt és a Nemzeti Arcvonal tömegszervezetinek küldöttei, a hadsereg, a népi milícia és a központi hivatalok képviselői, valamint a bratislavai dolgozók küldöttei helyeztek koszorút.

A szlovák nemzeti felkelés évfordulóján ünnepségeket tartottak Szlovákia más helységeiben is.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953. augusztus 31.

20 6 145

/Csehszlovákiában megünnepezték...folyt./ BE & IK./b/Np

Prágában is nagyszabásu ünnepségen emlékeztek meg a szlovák nemzeti felkelés évfordulójáról. Az ünnepséget a fővárosi nemzeti bizottság "Éljen a csehek és a szlovákok harcos egysége!" jelszóval rendezte meg.

Az ünnepség a cseh és szlovák dolgozók testvéri szövetségének nagyszerű demonstrációja volt.

- - -

Rudel volt náci ezredes nyíltan háborúra uszít Nyugat-Németországban

30 VD & IK./b/Np Szil Kt B e r l i n, 1953. augusztus 31. /MTI/

Rudel, a hitleri német hadsereg légierőinek volt ezredese, a nyílt fasiszta program alapján álló Német Birodalmi Párt képviselőjelöltje egy regensburgi választási gyűlésen kijelentette, hogy a Kelet és Nyugat közötti problémákat, köztük Németország újraegyesítését "csak fegyveres erővel lehet megoldani."

Rudel 1945-ben, a hitleri rendszer összeomlása után Argentínába szökött és onnan most Adenauer kifejezett kívánására tért vissza Nyugat-Németországba, hogy bekapcsolódjék a választási előkészületekbe.

- - -

"Adenauer külpolitikája maradéktalanul megbukott!" - mondotta Hamburgban Ollenhauer, a Szociáldemokrata Párt elnöke

31 VD & IK./b/Np Szil Kt B e r l i n, 1953. augusztus 31. /MTI/

Ollenhauer, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke Hamburgban sajtóértekezleten foglalkozott Adenauernek a Szociáldemokrata Párt új külpolitikai programja ellen tett kijelentésével.

Ollenhauer a "Hamburger Morgenpost" munkatársának kérdésére válaszolva a többi között a következőket mondotta:

-A szövetségi kancellárnak is tisztában van ezzel, hogy külpolitikája maradéktalanul megbukott... A német nép közvéleménye elutasítja Adenauer külpolitikáját, amely akadályozza a német egység helyreállítását.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953. augusztus 31.

216 115 p

/"Adenauer külpolitikája...folyt./ VD IK:/b/Np Szil Kt

△ továbbiakban Ollenhauer kijelentette: a Szociáldemokrata Párt a Német Demokratikus Köztársaság/kormányával szembeni "kemény politikai fenntartási" ellenére azt kívánja, hogy az egész Németországban végrehajtandó szabad választások előkészítéére alakítsanak Kelet- és Nyugat-Németország képviselőiből össznémet bizottságot.

Tárgyalások útján kell rendezni a nézeteltéréseket! - Felhívás a dán kormányhoz

34 T-40 Do/Gá/Np Szil Kt K o p e n h á g a , 1953. augusztus 31./T.SzSz

△ "Land og Folk" Rözzétette a Fun-sziget lakosainak a dán kormányhoz és a Riksdághoz /országgyűléshez/ intézett felhívását. A felhívásban a sziget lakói tiltakoznak az ellen, hogy a kormány idegen katonaságnak Dániában való elhelyezését engedélyezze. "Arra kérjük a kormányt, - hangzik a felhívás - járuljon hozzá azokhoz a törekvésekhez, hogy a nemzetközi nézeteltéréseket tárgyalások útján rendezzék. A felhívást 249 ember írta alá, köztük munkások, értelmiségiek, egyházi személyiségek, gyárosok, háziasszonyok, és mások./MTI/

A lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökeinek fogadása a III. Diák Világkongresszus résztvevőinek tiszteletére

35 T-37 By/Sk/Np Szil Kt W a r s ó , 1953. augusztus 31./T.SzSz/

△ Zawadski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke augusztus 30-án fogadást adott a III. Diák Világkongresszus résztvevőinek tiszteletére. A fogadáson megjelentek az Államtanács és a kormány tagjai, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága, Politikai Irodájának tagjai, a társadalmi szervezetek képviselői, a tudomány és a kultúra/nyelvi személyiségei, valamint Bernard Beresnu, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke, Giovanni Berlinguer, a Nemzetközi Diákszövetség főtitkára, Bruno Bernini, a Demokratikus Ifjúsági Világ-szövetség elnöke, a III. Diák Világkongresszus munkájában résztvevő diákszervezeti vezetők és tagok. A fogadás baráti légkörben folyt le. /MTI/

K 26. kiadás

1953. augusztus 31.

216 415 p

/Ladenauer külpolitikája...folyt./ VD IK/b/Np Szil Kt

▲ továbbiakban Ollenhauer kijelentette: a Szociáldemokrata Párt a Német Demokratikus Köztársaság/kormányával szembeni "konoly politikai fenntartási" ellenére azt kívánja, hogy az egész Németországban végrehozandó szabad választások előkészítésére alakítsanak Kelet- és Nyugat-Németország képviselőiből össznémet bizottságot.

Tárgyalások útján kell rendezni a nézeteltéréseket! - Felhívás a dán kormányhoz

34 T-40 Do/Gá/Np Szil Kt K o p e n h á g a , 1953. augusztus 31./T/SzS

▲ "Land og Folk" Rözzötötte a Fun-sziget lakosainak a dán kormányhoz és a Riksdághoz /országgyűléshez/ intézett felhívását. A felhívásban a sziget lakói tiltakoznak az ellen, hogy a kormány idegen katonaságnak Dániában való elhelyezését engedélyezze. "Arra kérjük a kormányt, - hangzik a felhívás - járuljon hozzá azokhoz a törekvésekhez, hogy a nemzetközi nézeteltéréseket tárgyalások útján rendezzék. A felhívást 249 ember írta alá, köztük munkások, értelmiségiek, egyházi személyiségek, gyárosok, háziasszonyok, és mások. /MTI/

A lengyel Népköztársaság Állantanácsa elnökének fogadása a III. Diák Világkongresszus résztvevőinek tiszteletére

35 T-37 By/Sk/Np Szil Kt W a r s ó , 1953. augusztus 31./T/SzS

▲ Zawadski, a Lengyel Népköztársaság Állantanácsának elnöke augusztus 30-án fogadást adott a III. Diák Világkongresszus résztvevőinek tiszteletére. A fogadáson megjelentek az Állantanács és a kormány tagjai, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága, Politikai Irodájának tagjai, a társadalmi szervezetek képviselői, a tudomány és a kultúra/nyelvi személyiségei, valamint Bernard Beresnu, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke, Giovanni Berlinguer, a Nemzetközi Diákszövetség főtitkára, Bruno Bernini, a Demokratikus Ifjúsági Világ-szövetség elnöke, a III. Diák Világkongresszus munkájában résztvevő diákszervezeti vezetők és tagok. A fogadás baráti légkörben folyt le. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953. augusztus 31.

266

p

Az angol gyarmatosítók rendőrei sortüzet nyitottak a nyasszaföldi tüntetőkre

33 ö Mi/SL/Np Kt London, 1953. augusztus 31./MTI/
RLa-Mol Y-fm

Az angol gyarmati hatóságok Dél-Rhodéziából rendőri erősítést küldtek Nyasszaföldre, ahol a feszültség egyre fokozódik és a zavargások szokra a vidékekre is áttérjedtek, ahol eddig még nyugalom volt.

A rendőrség az egyik városban tüzet nyitott a tüntetőkre; egy másik helyiségben pedig könnygáz-bombákat alkalmaztak a tüntetők ellen. Több sebesülés történt.

A koreai-kinai fél hétfőn 400 hadifoglyot adott át

36 U V/Mh/Np Szil Kt K o s z o n, 1953. augusztus 31./Uj Kina/

A koreai-kinai fél hétfőn 400 hadifoglyot - 150 amerikai és 250 koreait - adott át a másik félnek.

A másik fél a Koreai Néphadsereg 2401 fogságbaesett tagját bocsátotta haza. /MTI/

Husszein Makki teheráni képviselő levelet intézett az iráni sahhoz

37 ö Mi/S1/Np Kt Te h e r á n, 1953. augusztus 31./MTI/
Y-fm Y-He

Az "AFP" jelenti: Teheránban vasárnap nyilvánosságra hozták Husszein Makki teheráni képviselőnek, Moszadik volt munkatársának a sahhoz írt levelét.

Az "AFP" közlése szerint Makki levelében válaszolja a Nemzeti Front harcát, amely az olaj államosításáról szóló törvényhez vezetett és hangsúlyozza, hogy "Moszadik és munkatársai a brit imperializmus ellen folytatott harcban Irán jogait védelmezték." A továbbiakban Husszein Makki sikraszáll Moszadik külpolitikai vonala mellett és kijelenti, hogy "Moszadik csak balpolitikai téren követett el tévedéseket".

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 28. kiadás

1953. augusztus 31.

226 10

p

/Husszein Makki.... folyt./ ö Mi/SL/Np Kt

Az "AFP" jelentése a volt miniszterelnök külpolitikájának helyeslését illetően megállapítja, hogy "ebben a kérdésben az iráni közvélemény teljesen egységes."

X X X

Mint az "AFP" jelenti, a teheráni katonai kormányzó felszólította a lakosságot, tartózkodják a tüntetésektől, mert "ellenkező esetben kénytelen lenne engedélyt adni a rendfenntartó közegeknek, hogy haladéktalanul tegyék ártalmatlanná a tüntetőket és figyelmeztetés nélkül használják fegyverüket."

Az "AFP" a továbbiakban megjegyzi, hogy az iráni hatóságok tervbevételek a rendőrségi alkalmazottak zsoldjának mielőbbi emelését, hogy ilyen módon fokozzák a rendőröknek a tüntetőkkel szembeni "buzgóságát".

Eredményesen befejeződött a "Firestone" autógumi és gumigyár munkásainak négynapos sztrájkja

38 ö Mi/SL/Np Kt 1953. augusztus 31. /MTI/
Q F6

A "Reuter" jelenti, hogy a "Firestone" autógumi és gumigyár 255.000 szervezett munkásának négynapos/sztrájkja vasárnap eredményesen befejeződött: a munkások órabéret 12 cdttel emelték.

Három olasz csatahajó érkezett Velencébe

39 ö Mi/SL/Np Kt 1953. augusztus 31. /MTI/
Q F6

Mint a "Reuter" hírügynökség jelenti, három olasz csatahajót / Velencébe, amely a legközelebb fekvő olasz kikötő Trieszthez. Az egyik az 1800 tonnás "Luigi di Savoia" nevű cirkáló, a másik két romboló azelőtt az amerikai haditengerészet tulajdonában volt. / irányítottak.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás

1953. augusztus 31.

2. 6.

p

Vonják ki az összes megszálló csapatokat Triestből - írja a "l'Unitá"

40 &sm/ZL/HM/Np Hi Kt R ó m a , 1953. augusztus 31./MTI/

Fella olasz miniszterelnök hétfőn folytatta azokat a diplomáciai tárgyalásokat, amelyeket szombaton a titóistáknak Triest területére vonatkozó jugoszláv jogigénnyel kapcsolatban elhangzott kijelentései után kezdett meg. Az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország római nagykövetei tájékoztatták az olasz miniszterelnököt a szombati megbeszélés óta bekövetkezett fejleményekről. A megbeszélések után kiadott hivatalos nyilatkozat a három nagykövet közléseit "megnyugtatónak" mondja. Az olasz miniszterelnök a nagykövetségekkel folytatott megbeszélései után megkezdte szabadságát és elutazott Rómából.

a titóisták Az olasz kormányssajtó dicsőíti azt az "energiát", amelyet / kijelentései után az új olasz kormány kifejtett mind katonai vonatkozásban, amikor csapatösszevonásokat hajtott végre az ország keleti határain, mind pedig diplomáciai vonalon, amikor azonnal érintkezésbe lépett a három nyugati nagyhatalom képviselőivel. A kormányssajtó azonban kénytelen beismerni, hogy De Gasperi politikája juttatta zsáktucába a triestti kérdést és Titót Olaszország "atlanti szövetségesei" támogatják. Arról egy sort sem írnak azonban, hogy mi lenne a triestti kérdés megoldása.

A "l'Unitá" erélyes hangú cikkben bélyegzi meg a kereszténydemokraták triestti politikáját és élesen bírálja az olasz kormányköröknek a triestti kérdéssel kapcsolatban e napokban kifejtett tevékenységét.

"Ha megnézzük a kormány és a kormányt támogató sajtónak a megnyilatkozásait, sok krokodiluskönnyet vehetünk észre, esedezést az atlanti szövetségesek felé, egy kis idejétmúlt haveskedést és az apró bűnök bevallását. Csak egy dolgot nem találunk meg benne: a triestti politikát. Nincs benne egyetlen olyan javaslat sem, amely a legkevésbé is hasonlítana valamilyen megoldáshoz és kivezető utat mutatna abból a zsáktucából, amelybe De Gasperi vezette az országot."

A "l'Unitá" ezután megjegyzi, hogy sem az angol-amerikaiak előtt való könyörgés, sem az értelmetlen katonai lépés, sem pedig a statusquo nem tekinthető a probléma komoly megoldásának, majd így fejezi be: "Politikát kell változtatni. Követelni kell az összes megszálló-csapatok kivonását Triest Szabad Területéről és a két övezet egyesítését polgári közigazgatás alatt. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 30. kiadás

1953. augusztus 31.

22 6 45 p

/Vonják ki az összes.... folyt./ sz/ZL/HM/Np Hi Kt

Át kell törni az atlanti cinkosok gyűrűjét, hogy kiszabadítsuk
Trieszt népét jelenlegi tragikus helyzetéből. Ez a lépés megfelelne
a független nemzeti politika követelményeinek és kiút jelentene
az atlantizmus politikai kátyujából.!

A Francia Békaharcosok Országos Bizottságának nyílt levele a
német néphez

41 & Mol/s/Np Szil Kt

P á r i z s , 1953. augusztus 31./MTI/

A Francia Békaharcosok Országos Bizottsága hétfőn
nyílt levelet intézett a német néphez:

"Meggyőződésünk - hangzik a levél - hogy az
európai béke a német nép hozzájárulása nélkül nem biztosítható.
A francia népnek nincs hobb vágya, mint az, hogy békében éljen
szomszédsáival egy újra megbékélt Európában. A fegyverkezési verseny
sohasem volt a béke útja. A militarizmus sohasem volt a szabadság
útja, sem a népek közeledésének útja. Az úgynevezett európai védelmi
közösség hosszú évekre szentesítette idegen csapatok jelenlétét az
önök területén is, a miénken is. Lehetetlenné tenné Németország
egyesítését, elviselhetetlen terheket róna mind a két népre. Német-
országban feltámasztaná a militarizmus erőit, ismét megtartaná a
bizalmatlanság légkörét, és újból az a veszély fenyegetne, hogy há-
borúba taszítja Európát és a világot. A francia nép óriási többsé-
ge ellene szegül a bonni és a párizsi szerződéseknél és el van szán-
va arra, hogy megtagadja ezeket. A Bizottság őszintén reméli, hogy
a német nép, amelynek beleegyezése nélkül jövőjének békés rendezése
nem készíthető elő, a tárgyalások útjára lép, ami egyedül biztosít-
hatja a demokratikus Németország függetlenségét, egységét és
a békét.

A Francia Békaharcosok Országos
Bizottsága."

U

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás

1953. augusztus 31.

236 20 p

Az Egyesült Államok iráni nagykövete Zahedi miniszterelnökkel tanácskozott

42 ö Mi/MH/Np Kt
RLa Mol

L o n d o n, 1953. augusztus 31./MTI/

Mint a londoni rádió jelenti, Henderson, az Egyesült Államok iráni nagykövete hétfőn Teheránban tanácskozást folytatott Zahedi miniszterelnökkel. A megbeszéléseken résztvettek az iráni fővárosban tartózkodó amerikai technikai szakértők is. A megbeszélések befejezése után Henderson közölte a sajtótudósítók-
kal, hogy folytatni fogják a tanácskozásokat.

Sajtótudósítók értesülése szerint a hétfői ta-
nácskozásokon az Iránnak nyújtandó amerikai "segély" kérdését vi-
tatták meg. Zahedi ismételten kijelentette, hogy az országnak sür-
gős "segítségre" van szüksége.

Li Szin Man nyilatkozata

43 ö Mi/Sk/Np Kt
Q KÉ

1953. augusztus 31./MTI/

Mint a "Reuter" hírügynökség jelenti, Li Szin Man dél-koreai bábelnök legújabb szombati nyilatkozatában ismét hűségéről biztosította az Egyesült Államokat, amikor kijelentette: "A távolke-
leti frontvonal szilárdan áll majd az Egyesült Államok és a csendes-
óceáni "béke" védelmében." Li Szin Man ezután érzelmösen mondotta:
"A koreaiak sohasem fogják elárulni Önöket /nármin az amerikaiakat/
és nem fognak csalódást okozni Önöknek."

A koreai politikai értekezlettel kapcsolatban Li Szin Man kijelentette, hogy az "nem fog nyereséget jelenteni számunk-
ra", majd nyilatkozatát újabb provokációs kijelentéssel fűszerezve
hozzátette, hogy "Dél-Korea az utolsó csepp véréig harcol majd és
előre fog törni északra."

K 31. kiadás

1953. augusztus 31.

236 20 p

Az Egyesült Államok iráni nagykövete Zahedi miniszterelnökkel tanácskozott

42 ö Mi/MH/Np Kt
RLa Mol

L o n d o n, 1953. augusztus 31./MTI/

Mint a londoni rádió jelenti, Henderson, az Egyesült Államok iráni nagykövete hétfőn Teheránban tanácskozást folytatott Zahedi miniszterelnökkel. A megbeszéléseken résztvettek az iráni fővárosban tartózkodó amerikai technikai szakértők is. A megbeszélések befejezése után Henderson közölte a sajtótudósítók-
kal, hogy folytatni fogják a tanácskozásokat.

Sajtótudósítók értesülése szerint a hétfői ta-
nácskozásokon az Iránnak nyújtandó amerikai "segély" kérdését vi-
tatták meg. Zahedi ismételten kijelentette, hogy az országnak sür-
gős "segítség" van szüksége.

Li Szin Man nyilatkozata

43 ö Mi/Sk/Np Kt
Q KÉ

1953. augusztus 31./MTI/

Mint a "Reuter" hírügynökség jelenti, Li Szin Man dél-koreai bábelnök legújabb szombati nyilatkozatában ismét hűségéről biztosította az Egyesült Államokat, amikor kijelentette: "A távolke-
leti frontvonal szilárdan áll majd az Egyesült Államok és a csendes-
óceáni "béke" védelmében." Li Szin Man ezután érzélgősen mondotta:
"A koreaiak sohasem fogják elárulni Önöket /mármint az amerikaiakat/
és nem fognak csalódást okozni Önöknek."

A koreai politikai értekezlettel kapcsolatban Li Szin Man kijelentette, hogy az "nem fog nyereséget jelenteni számunk-
ra", majd nyilatkozatát újabb provokációs kijelentéssel fűszerezve hozzátette, hogy "Dél-Korea az utolsó csepp végéig harcol majd és előre fog törni északra."

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953. augusztus 31.

236 20 p

Az Egyesült Államok iráni nagykövete Zahedi miniszterelnökkel tanácskozott

42 ö Mi/MH/Np Kt
RLa Mol

L o n d o n, 1953. augusztus 31./MTI/

Mint a londoni rádió jelenti, Henderson, az Egyesült Államok iráni nagykövete hétfőn Teheránban tanácskozást folytatott Zahedi miniszterelnökkel. A megbeszéléseken résztvettek az iráni fővárosban tartózkodó amerikai technikai szakértők is. A megbeszélések befejezése után Henderson közölte a sajtótudósítók-
kal, hogy folytatni fogják a tanácskozásokat.

Sajtótudósítók értesülése szerint a hétfői tanácskozásokon az Iránnak nyújtandó amerikai "segély" kérdését vitatták meg. Zahedi ismételtén kijelentette, hogy az országnak sürgős "segítségre" van szüksége.

Li Szin Man nyilatkozata

43 ö Mi/Sk/Np Kt
Q KÉ

1953. augusztus 31./MTI/

Mint a "Reuter" hírügynökség jelenti, Li Szin Man dél-koreai bábelnök legújabb szombati nyilatkozatában ismét hűségéről biztosította az Egyesült Államokat, amikor kijelentette: "A távolkeleti frontvonal szilárdan áll majd az Egyesült Államok és a csendes-óceáni "béke" védelmében." Li Szin Man ezután érzélgősen mondotta: "A koreaiak sohasem fogják elárulni Önöket /mármint az amerikaiakat/ és nem fognak csalódást okozni Önöknek."

A koreai politikai értekezlettel kapcsolatban Li Szin Man kijelentette, hogy az "nem fog nyereséget jelenteni számunkra", majd nyilatkozatát újabb provokációs kijelentéssel fűszerezve hozzátette, hogy "Dél-Korea az utolsó csepp véréig harcol majd és előre fog törni északra."

K 32. kiadás

1953. augusztus 31.

23620

P

Franciaország néhány iparágában tovább folyik a sztrájk

44 & Mol/s/Np Szil Kt P á r i z s, 1953. augusztus 31./MTI/

Párizs környékén a vas- és fémipari munkások több üzemben hétfőn sem álltak munkába. Ugyanez volt a helyzet a lyoni körzet, Le Havre és Montreuil több vas- és fémipari üzemében. Számos helyen tovább sztrájkolnak a vegyészeti és élelmiszeripari dolgozók is. Guy Mollet képviselő, a Szocialista Párt főtitkára, aki egyben Arras város polgármestere, megtagadta a dolgozók bérének megtérítését azokra a napokra, amelyeken sztrájkoltak. A CGT, a Force Ouvrière és a CFTC helyi szervezeteinek tagjai akkor segítségbizottságot alakítottak, hogy az döntsön a bérharc újabb formájáról.

A szakadár szakszervezeti vezetők áruháza után a munkások országszerte nagy számban léptek be a CGT szervezetébe. Így Calaisban 151, Dunkerqueben 768, Anzinben 200, Lilleben 80 munkás csatlakozott a CGT-hez.

A sztrájkmozgalom hősihalottjának - a Chaumont közelében megölt algiri munkásnak - koporsóját 6000 dolgozó kísérték a pályaudvarra. A rendőrterror áldozatát Párizsban fogják eltemetni.

A munkásellenes kormányrendeletek visszavonása céljából eddig 169 képviselő kérte a nemzetgyűlés egybehívását. A nemzetgyűlés elnökségéhez 92 kommunista, 70 szocialista 3 haladó, 1 MRP-hez tartozó és 3 különböző pártállású képviselő levelet érkezett. Rouillac /Charente-égyes/ kommunista és szocialista pártszervezetek közös levelet intéztek a nemzetgyűlés elnökségéhez a parlament összehívása érdekében.

V É G E .